

淡江大學 101 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	大三俄語	授課 教師	那達怡 NAYDINA TATIANA
	RUSSIAN (III)		
開課系級	俄文三A	開課 資料	必修 上學期 2學分
	TFUXB3A		
系（所）教育目標			
<p>一、培養具有獨立分析能力之專業俄語人才。</p> <p>二、培養學生具備國際觀及跨文化溝通之能力。</p> <p>三、培養學生具備聽、說、讀、寫、譯五項基礎語言技能。</p> <p>四、培養學生掌握俄羅斯人文、歷史與政經情勢。</p>			
系（所）核心能力			
<p>A. 具備俄語聽、說、讀、寫的能力。</p> <p>B. 具備翻譯俄文一般性文章的能力。</p> <p>C. 具備基本的商務俄文知識。</p> <p>D. 通過俄語檢定一級考試。</p> <p>E. 具備掌握俄羅斯國家概況的能力。</p> <p>F. 具備通曉俄國文學、文化的能力。</p>			
課程簡介	<p>本課程為基礎俄語訓練，分成「俄語口語和正式用語的不同」、「如何用俄語寫日記」、「что 和 чтобы的區別」、「中性字在句子的角色」、「無人稱句」等主題培養學生寫俄語句子的能力；並讓學生學習運用名詞替代副詞、動詞。</p>		
	<p>This course focuses on practice in reading abridged Russian novels with an emphasis on the structure of language patterns.</p>		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、
C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、
P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、
A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，
惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」
對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應
「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。
(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1		Students will develop skills in reading and writing. They will have to learn new patterns in grammar, broaden their vocabulary with emphasis on phraseology.	C3	AD

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1		講述	紙筆測驗

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◇ 全球視野	
◇ 洞悉未來	
◇ 資訊運用	
◇ 品德倫理	
◇ 獨立思考	
◇ 樂活健康	
◇ 團隊合作	
◇ 美學涵養	

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	101/09/10~ 101/09/16	SPOKEN AND OFFICIAL LANGUAGE: DIFFERENCE	
2	101/09/17~ 101/09/23	HOW TO WRITE A DIARY	
3	101/09/24~ 101/09/30	ETYMOLOGY OF RUSSIAN NAMES AND SURNAMES	
4	101/10/01~ 101/10/07	DIFFERENCE IN USAGE BETWEEN PRONOUNS ЧТО AND ЧТОБЫ	
5	101/10/08~ 101/10/14	RUSSIAN FIRST AND SECOND NAMES; INDEFINITE PRONOUNS	
6	101/10/15~ 101/10/21	GESTURES: what some of gestures mean	
7	101/10/22~ 101/10/28	THE ROLE OF INTERMEDIATE WORDS IN THE SENTENCE	
8	101/10/29~ 101/11/04	SENTENCES WITHOUT SUBJECT: TYPES	
9	101/11/05~ 101/11/11	QUIZ	
10	101/11/12~ 101/11/18	期中考試週	
11	101/11/19~ 101/11/25	SENTENCES WITHOUT SUBJECT (SUBJECT CAN NOT BE RESTORED)	
12	101/11/26~ 101/12/02	NAMES AND DESTINY; SHORT ADJECTIVES	

13	101/12/03~ 101/12/09	WORDBUILDING: MAKING NOUNS OUT OF VERBS AND HOW IT CHANGES STRUCTURE OF THE SENTENCE	
14	101/12/10~ 101/12/16	SHORT PARTICIPLES	
15	101/12/17~ 101/12/23	RUSSIAN CUSTOMS AND TRADITIONS	
16	101/12/24~ 101/12/30	NEW YEAR AND CHRISTMAS CELEBRATIONS IN RUSSIA	
17	101/12/31~ 102/01/06	QUIZ	
18	102/01/07~ 102/01/13	期末考試週	
修課應 注意事項			
教學設備	電腦		
教材課本	LET'S GET ACQUAINTED Textbook for advanced level CHENGCHI UNIVERSITY.1998		
參考書籍			
批改作業 篇數	篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率： % ◆平時評量： % ◆期中評量：50.0 % ◆期末評量：50.0 % ◆其他〈 〉： %		
備 考	「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/ 〉教務資訊「教學計畫 表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		